



**PROTOCOL**  
for academic cooperation between  
**ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI, GREECE**  
and  
**CANAKKALE ONSEKIZ MART UNIVERSITY, TURKEY**

ARTICLE I

Aristotle University of Thessaloniki and Canakkale Onsekiz Mart University are establishing academic relations and collaboration in teaching and research in different academic fields of mutual interest. The details will be specified in a working programme which will be prepared prior to the academic year to which it refers.

ARTICLE II

1. Lectures and Seminars

Each of the contracting parties is engaged for mutual exchange of **three members** of its academic staff per year. The academic members of each university will stay at the host university **thirty days** total to give lectures or seminars for mutual benefit on subjects within the programme of studies functioning at both universities.

These lectures and seminars will be given either in the language of instruction of the host country or in English.

2. Common Research Programmes

Members of the academic staff serving at both universities can collaborate in common research programmes. The research results will be jointly published according to the regulations of the two parties.

3. Publications

Exchange of publications and scientific annuals published by both universities is desirable.

4. Working Programme

For the realization of the activities mentioned above, a working programme covering a whole academic year is to be drawn up.

The working programme will include the names of the teaching staff members and the research associates who will visit the two universities respectively, the academic fields in which the lectures of the above scholars will refer to and all the other terms and conditions of their stay in the host country, on a basis of absolute mutuality and equality.

### ARTICLE III

Each of the contracting parties is engaged to cover the traveling expenses of its own academic staff while accommodation and board will be covered by the host university.

As far as the common research programmes are concerned, the host university, namely the university where the scheduled research programme is being conducted, undertakes the required expenses for any required visits outside the seat of the relevant university, for the academic staff, provided that an additional sum covering these expenses will be requested by the departments in time and before the signing of the working programme.

### ARTICLE IV

This contract comes into force immediately after the authorized representatives of both universities have signed it. Its validity is for three years but it can be extended on the grounds of a joint decision taken by both universities.

The contracting parties declare that they have read the present document and have agreed on all terms and conditions within the protocol, of which two copies in English signed by both contracting parties.

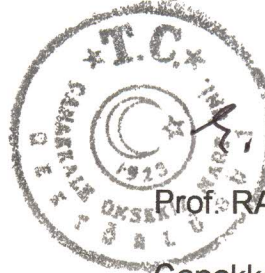
For Aristotle University  
of Thessaloniki  
The Rector



Prof. JOHN G ANTONOPOULOS

Thessaloniki, ... 19.3.2004 ...

For Canakkale  
Onsekiz Mart University  
The Rector



Prof. RAMAZAN AYDIN

Canakkale, 31.3.2004

